



Acuerdos de Colaboración para la Gestión Territorial en San Juan Cancuc, Chiapas, México



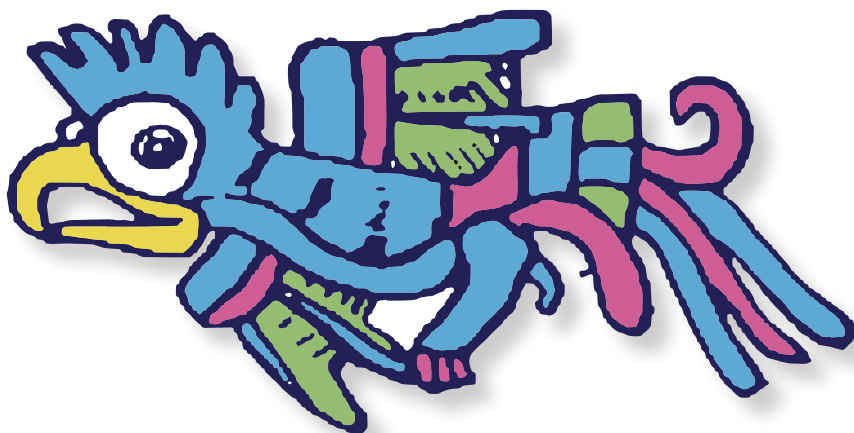
Fuente: archivo IDESMAC.



Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable
San Juan Cancuc



“Nuestra historia ha sido principalmente lo que tiene que ver con la tierra. Durante mucho tiempo los kaxlanes se apropiaron de nuestro suelo y lo hicieron fincas en donde nos hacían trabajar para ellos, pero a partir de que recuperamos nuestro territorio, nadie nos lo quitará otra vez...”



Índice

Acuerdos de Colaboración para la Gestión Territorial en San Juan Cancuc	4
Ja' jlumaltik Nuestro municipio	7
Ta jbe-eltik ta spisiltik El camino que seguimos	9
Binta ut'il ajajchotik Cómo comenzamos	10
Sjunal k'op ka'ayetik Acuerdos de Colaboración	11
• Acuerdo A. Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk'uxutayotike Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida	15
• Acuerdo B. Komon ya jkoltay bajtik Todas y todos nos apoyamos	19
• Acuerdo C. Ka'teltik sok we'el kuch'baltik ta pisiltik Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos	23
• Acuerdo D. Ta spisil awilaletik lekubenikix Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir	27
• Acuerdo E. Ajwaliletik x-ich'a wanik ta muk' Un gobierno que sirva	31
• Acuerdo F. Ya xch'ij stalel kuxlejaltik Nuestra cultura crece	35
• Acuerdo G. Ya jna' te bitik ya xk'ot ta pasel ta yan tik lumetik sok ich'bilukon ta muk' ta jlumal Conozco lo que pasa en el mundo y soy respetado por lo que pasa en mi municipio	39
Retos Prioritarios	43

Acuerdos de Colaboración para la Gestión Territorial en San Juan Cancuc

G. Ya jna' te bitik ya xk'ot ta pasel ta yan tik lumetik sok ich'bilukon ta muk' ta jlumal.

*Conozco lo que pasa en el mundo y soy
respetado por lo que pasa en mi municipio.*

- Seremos reconocidos por nuestros saberes.
- Conoceremos lo que pasa en el mundo y buscaremos que nos conozcan.

Alcances

1. En 2025, se enseñará en las escuelas la cultura y tradiciones de San Juan Cancuc.
2. Para el 2033, San Juan Cancuc contará con medios de comunicación propios.

F. Ya xch'ij stalel kuxlejaltik.

Nuestra cultura crece.

- Promoveremos nuestra cultura.
- Fortaleceremos el uso del tseltal.

Alcances

1. En 2025, San Juan Cancuc contará con: catálogo fotográfico y libro histórico.
2. En 2025, San Juan Cancuc contará con su diccionario.

E. Ajwaliletik x-ich'a wanik ta muk'.

Un gobierno que sirva.

- Promoveremos la rendición de cuentas.
- Fortaleceremos al gobierno democrático.
- Crearemos nuestros espacios de capacitación.

Alcances

1. En 2025, las decisiones en el municipio se harán a través de consulta ciudadana.
2. En 2033, el 80% de las denuncias por corrupción serán atendidas.
3. En 2015, operarán los Acuerdos de Colaboración Municipal.



A. Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk' uxutayotike.

Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida.

- Conservaremos nuestros bosques.
- Aseguraremos las 32 fuentes de agua.
- Realizaremos nuestro Plan Municipal de Riesgos.

Alcances

1. En el 2028, las zonas con bosques se encontrarán protegidas.
2. En el 2022, las 32 fuentes de agua del municipio estarán protegidas.
3. En el 2025, se implementará el Plan Municipal de Riesgos y Protección Civil.

B. Komon ya jkoltay bajtik.

Todas y todos nos apoyamos.

- Abriremos oportunidades para las mujeres.
- Probaremos nuevas formas de organización colectiva.
- Fortaleceremos los espacios para las y los jóvenes.

Alcances

1. Para 2025, al menos 3 de cada 10 cargos comunitarios los ocuparán mujeres.
2. En 2019, los Comités Municipales de Mujeres y Jóvenes serán reconocidos en el municipio.
3. En 2016, las mujeres y jóvenes de San Juan Cancuc tendrán su propio Plan.

C. Ka'teltik sok we'el kuch'baltik ta pisiltik.

Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos.

- Haremos que todos tengamos que comer, principalmente los niños.
- Estableceremos nuevas formas de producción.
- Crearemos empleos para que nadie nos diga pobres.

Alcances

1. Para 2019, todos los niños y jóvenes recibirán alimentación en los comedores escolares.
2. En 2033, se habrá reducido a la mitad la cantidad de cancuqueros en condición de pobreza.
3. En el 2033, se duplicará el empleo productivo dirigido a los que tienen tierra.

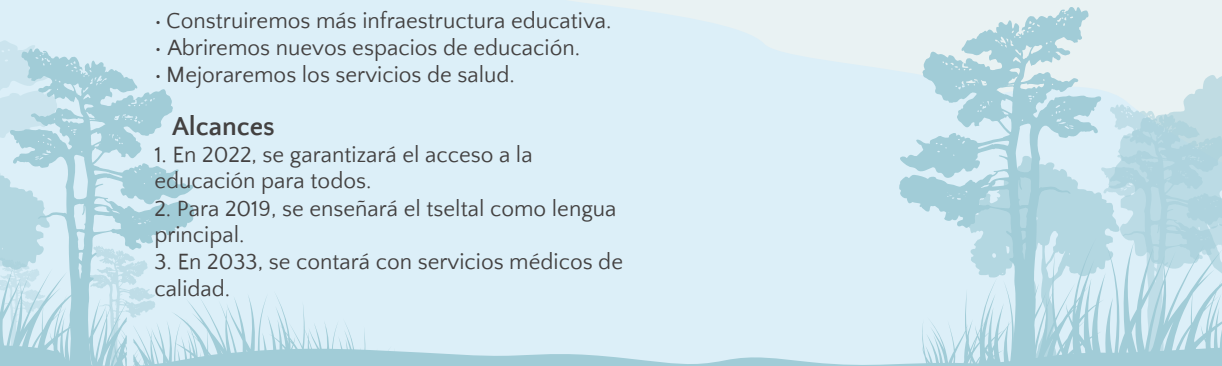
D. Ta spisil awilaletik lekubenikix.

Todas las comunidades mejoran sus medios para vivir.

- Construiremos más infraestructura educativa.
- Abriremos nuevos espacios de educación.
- Mejoraremos los servicios de salud.

Alcances

1. En 2022, se garantizará el acceso a la educación para todos.
2. Para 2019, se enseñará el tseltal como lengua principal.
3. En 2033, se contará con servicios médicos de calidad.





Fuente: archivo IDESMAC.

San Juan Cancuc.
Chiapas, México, 2013.

Ja' jlumaltik

Nuestro municipio

Los aztecas le pusieron el nombre de Cancuc a nuestras tierras, que en lengua náhuatl significa Estrella Quetzal. Luego que llegaron los conquistadores se nos comenzó a llamar como San Juan Evangelista Cancuc u Ocotepec.



Fuente: IDESMAC.

En 1712, el municipio fue el centro de una rebelión contra los españoles de San Cristóbal de Las Casas, principalmente frente a los finqueros; que se decían dueños de nuestras tierras y que tenían a toda la población viviendo en condiciones muy difíciles.

Durante los años treinta del siglo pasado, nuevamente hubo problemas por los abusos de los comerciantes *kaxlanes* que aquí vivían o venían; luego del conflicto logramos mantenernos, expulsando a todos los que no son indígenas. Desde ese tiempo no se permite vivir aquí a ningún *kaxlan*.

En 1883, el pueblo de San Juan Cancuc pasó a formar parte de Chilón. Años después seríamos una agencia municipal perteneciente a Ocosingo. Finalmente, recibimos reconocimiento como municipio libre el 30 de agosto de 1989. En 1994, muchos apoyaron al EZLN.

San Juan Cancuc tiene una superficie de 178 km² y está organizado en 36 localidades. Actualmente cuenta con una población de 29 016 habitantes, la mayoría de ellos jóvenes.

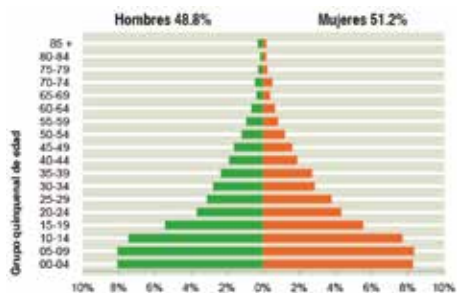
San Juan Cancuc está dividido en dos *kalpules* o *k'ulibal*: el de abajo (*alan k'ulibal*) y el de arriba (*ajkol k'ulibal*).





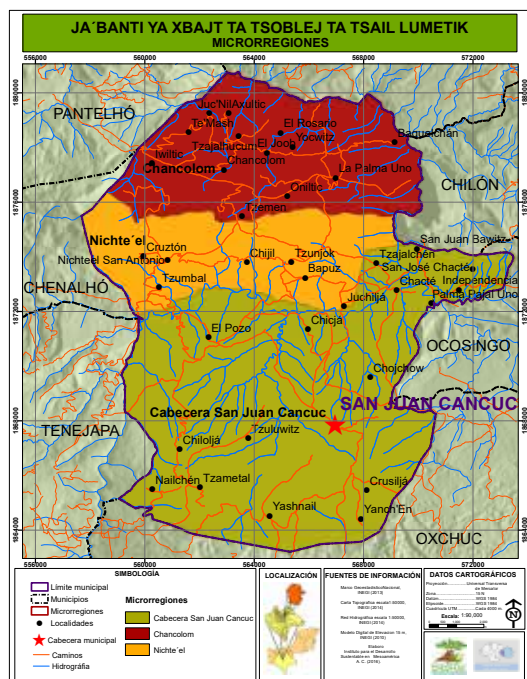
Foto: Google Earth, 2017.

Cada persona pertenece a uno de los tres clanes existentes: *Boj*, *Chij* e *Ijka*. El Consejo Municipal decidió que se trabajara en tres microrregiones: Cabecera, Nichte'el y Chancolom.



Fuente: INEGI, 2010.

Composición por grupo de edad y sexo de la población en San Juan Cancuc.

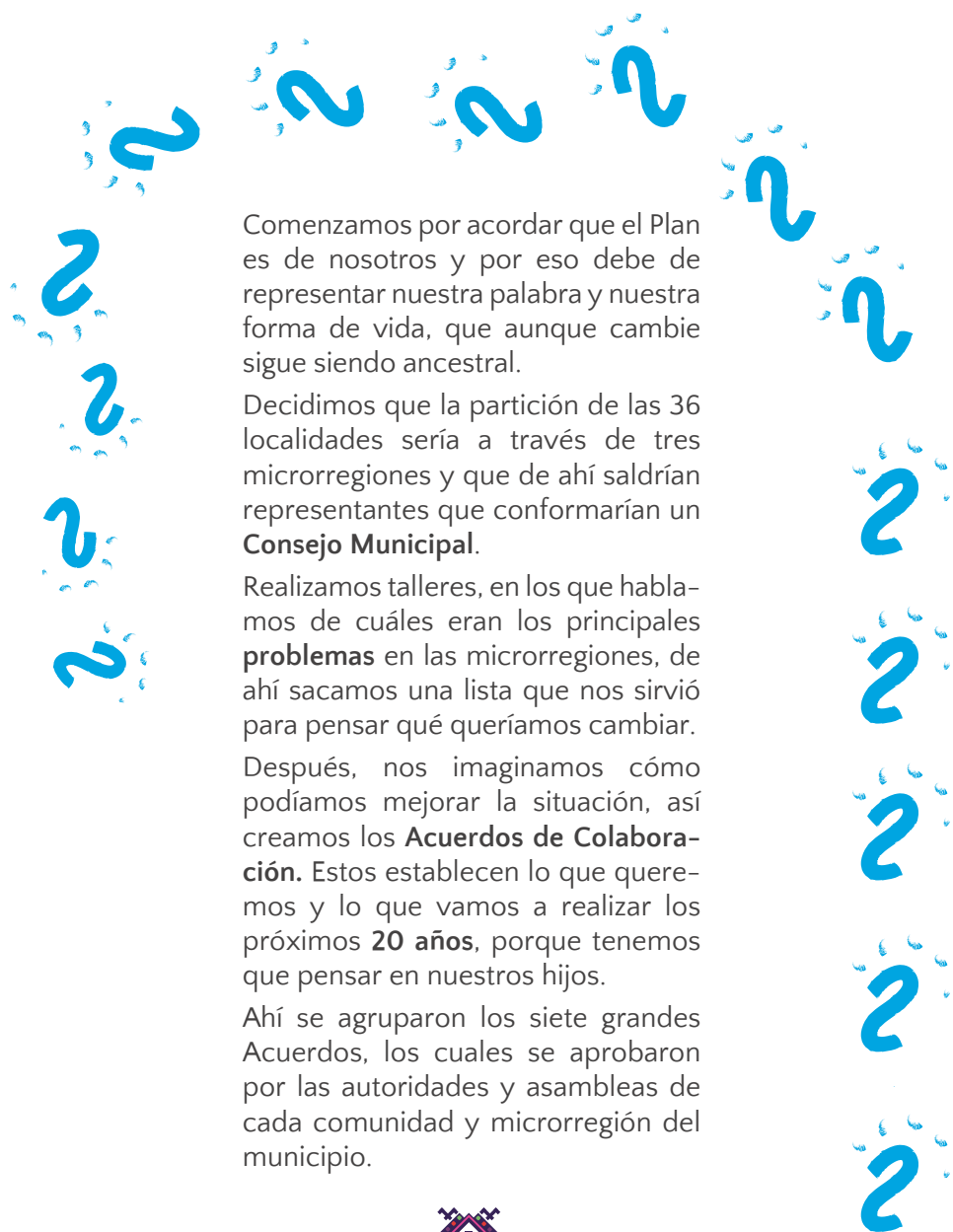


Fuente: IDESMAC.



Ta jbe-eltik ta spisiltik

El camino que seguimos



Comenzamos por acordar que el Plan es de nosotros y por eso debe de representar nuestra palabra y nuestra forma de vida, que aunque cambie sigue siendo ancestral.

Decidimos que la partición de las 36 localidades sería a través de tres microrregiones y que de ahí saldrían representantes que conformarían un **Consejo Municipal**.

Realizamos talleres, en los que hablamos de cuáles eran los principales **problemas** en las microrregiones, de ahí sacamos una lista que nos sirvió para pensar qué queríamos cambiar.

Después, nos imaginamos cómo podíamos mejorar la situación, así creamos los **Acuerdos de Colaboración**. Estos establecen lo que queremos y lo que vamos a realizar los próximos **20 años**, porque tenemos que pensar en nuestros hijos.

Ahí se agruparon los siete grandes Acuerdos, los cuales se aprobaron por las autoridades y asambleas de cada comunidad y microrregión del municipio.



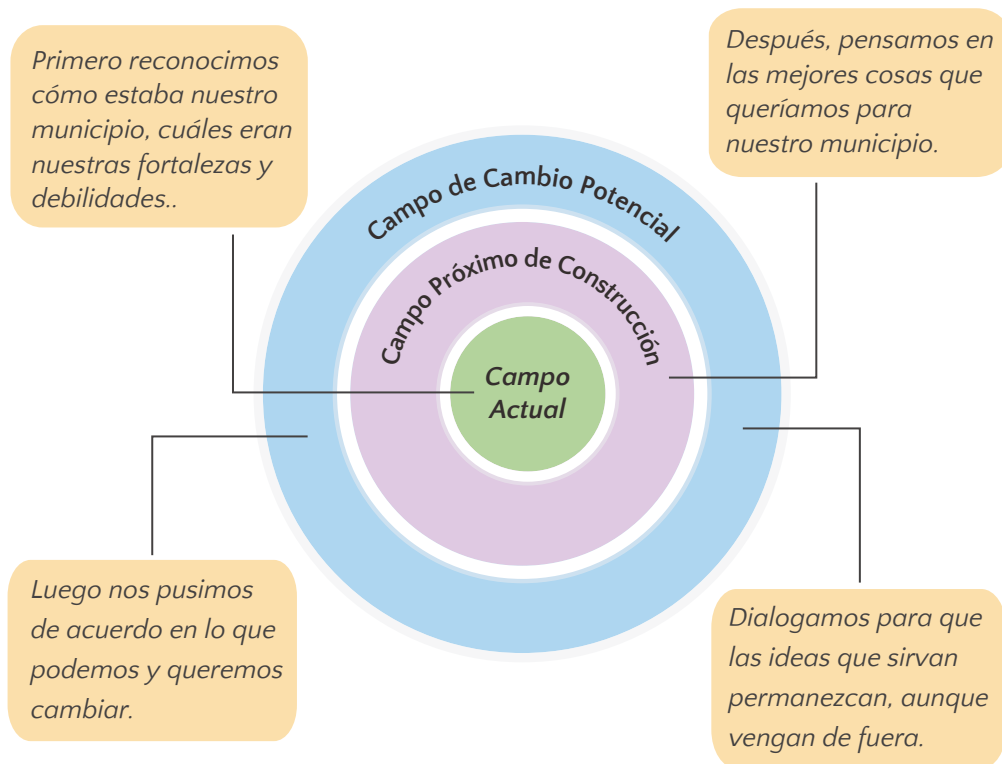
Binta ut'il ajajchotik

Cómo comenzamos

Esta nueva historia que estamos construyendo aquí en San Juan Cancuc comenzó hace tres años, cuando unos que venían de fuera se presentaron en la asamblea, de IDESMAC decían que eran. Querían hacer un Plan pero también decían que sólo nosotros conocíamos bien lo que pasaba en el municipio y por eso era importante que nos

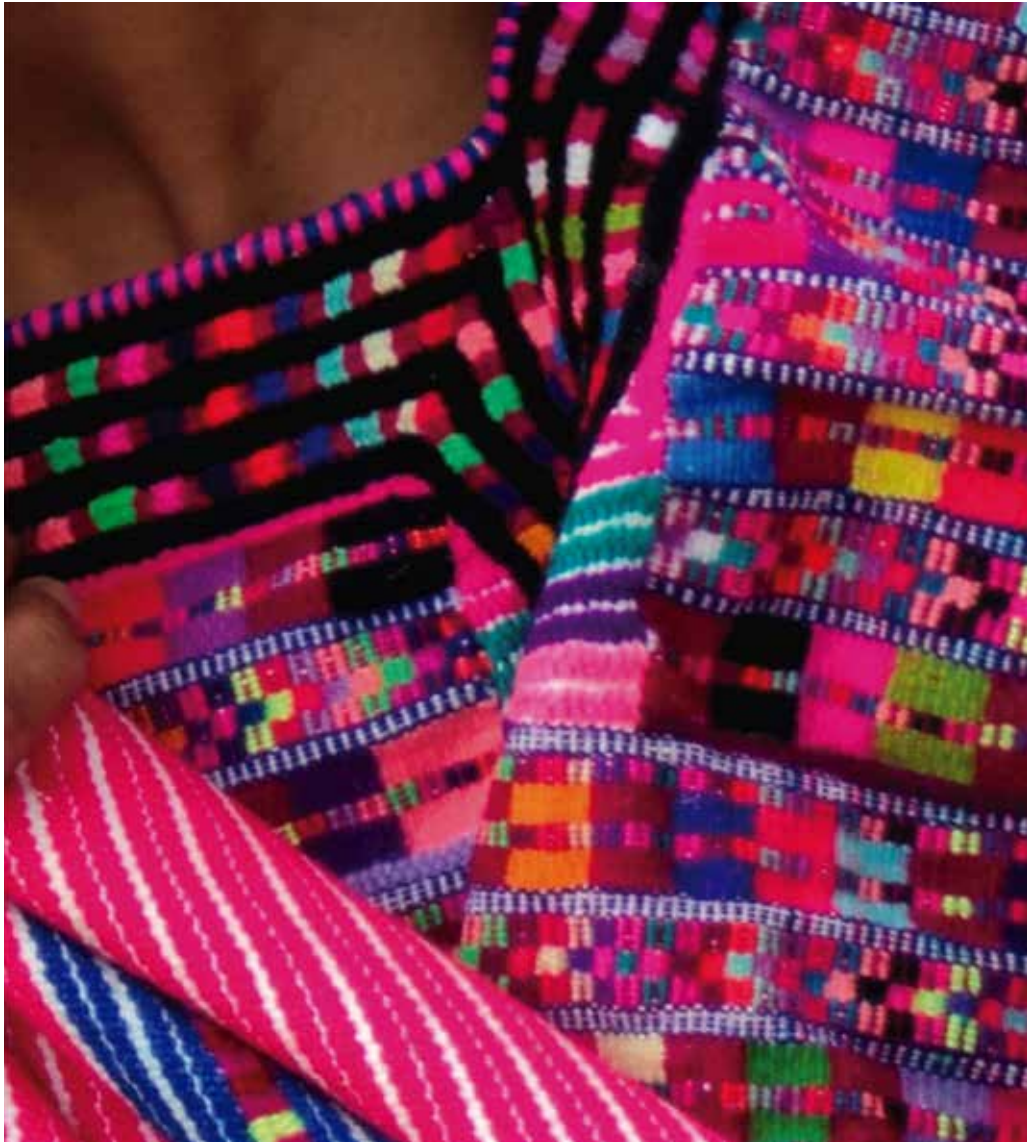
organizáramos, no sólo para decir lo que hacía falta, sino para pensar cómo cambiar las cosas, fue así que acordamos hacer juntos estos trabajos.

Por último, pusimos por escrito todo lo que pensamos y decidimos. Esos son nuestros Acuerdos de Colaboración.



Sjunal k'op ka'ayetik

Acuerdos de Colaboración



Fuente: archivo IDESMAC.



Los Acuerdos de Colaboración son una oportunidad para cambiar nuestra vida, sin dejar de hacer lo que nuestros abuelos y abuelas nos heredaron. Nuestra palabra, nuestro pensamiento y nuestra aspiración se encuentran contenidos aquí, desde la identificación de los problemas hasta las propuestas para atender estos retos



A. Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk'uxutayotike

Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida



B. Komon ya jkoltay bajtik

Todas y todos nos apoyamos



C. Ka'teltik sok we'el kuch'baltik ta pisiltik

Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos



D. Ta spisil awilaletik lekubenikix

Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir



E. Ajwaliletik x-ich'a wanik ta muk'

Un gobierno que sirva



F. Ya xch'ij stalel kuxlejaltik

Nuestra cultura crece



G. Ya jna' te bitik ya xk'ot ta pasel ta yan tik lumetik sok ich'bilukon ta muk' ta jlumal

Conozco lo que pasa en el mundo y soy respetado por lo que pasa en mi municipio



Estamos compartiendo nuestro trabajo con los hermanos de otros municipios de Los Altos de Chiapas y de otros estados como Campeche, Tabasco o Puebla, con quienes nos reunimos en un espacio que llamamos **Comunidad de Aprendizaje**.

Ya que contamos con nuestros Acuerdos, los hemos mostrado con los Gobiernos Federal y Estatal, con las Organizaciones Civiles y Fundaciones como W.K. Kellogg para crear alianzas y hacerlos realidad. Todos los que nos acompañan con igualdad y respeto forman un **Círculo**

de Aliados, quienes además confían en nuestras capacidades.

En la elaboración de los Acuerdos han participado más mujeres, por eso decidimos hacer un **Comité de Mujeres y de Jóvenes** dentro del **Consejo Municipal**.

Nos estamos preparando para llevar a cabo los Acuerdos, por eso elegimos a los más interesados en el Consejo para que se capaciten junto con los líderes de otros municipios. Ellos son los encargados de vigilar que los Acuerdos se cumplan. Son nuestros **Bankilaletik** (líderes).



Fuente: archivo IDESMAC.

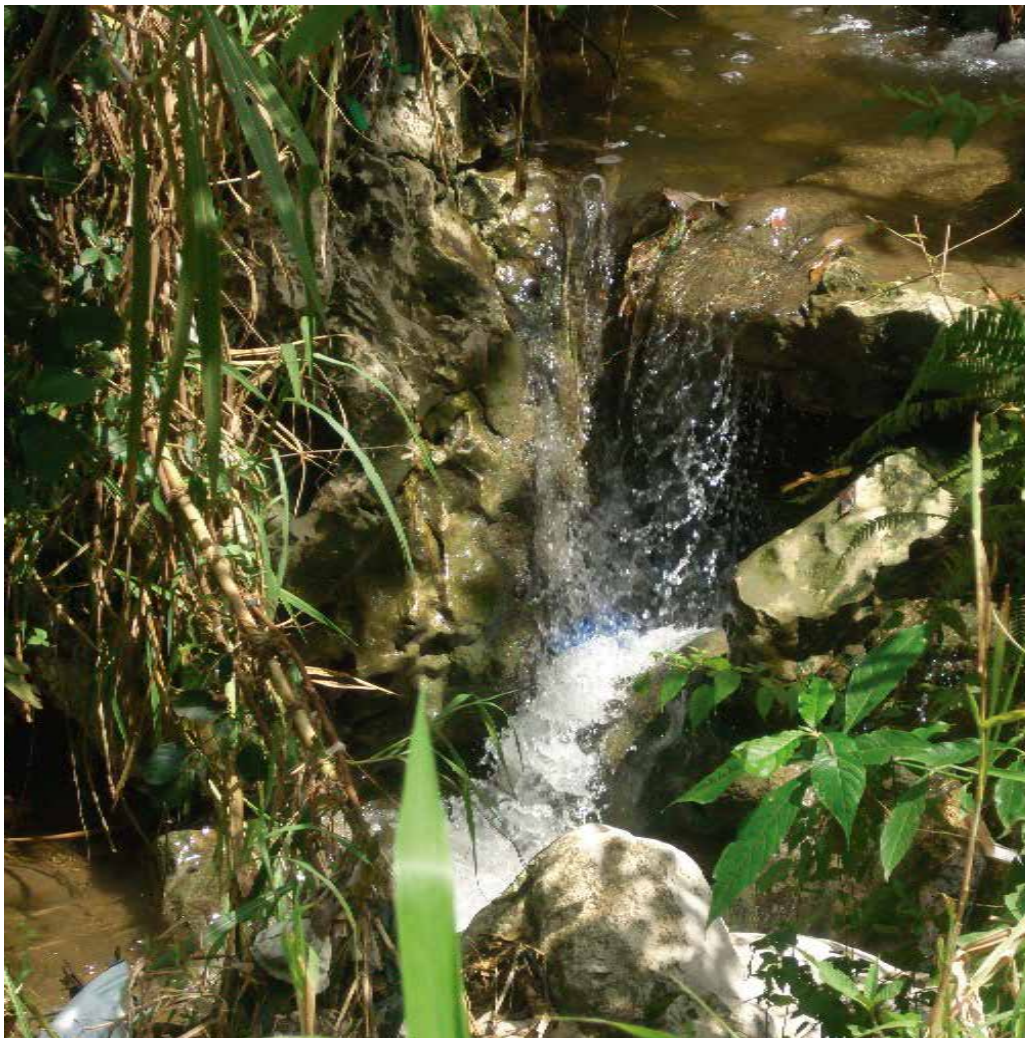
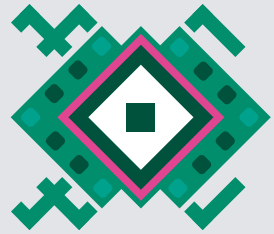




Acuerdo A.

Kich'tik ta muk' te me'tik
balumilal jichnix te bit'il
ya xk'uxutayotike

*Cuidemos a nuestra Madre Tierra
como ella nos cuida*



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

Nuestros bosques están desapareciendo.

Nuestra agua se está acabando.

Las lluvias fuertes, sequías y heladas afectan a las comunidades.

No hay buena planeación para el municipio.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Conservaremos nuestros bosques.

- Formando los comités ambientales.
- Protegiendo las partes altas de las montañas.
- Con viveros para la reforestación.
- Sembrando árboles alrededor de nuestras milpas, cafetales y potreros.

Aseguraremos las 32 fuentes de agua.

- Reforestando alrededor de los manantiales.
- Midiendo la calidad y cantidad del agua.
- Haciendo un plan municipal de agua.

Realizaremos nuestro Plan Municipal de Riesgos.

- Realizando los planes comunitarios de riesgo y protección civil.
- Estableciendo los comités comunitarios de riesgo.
- Implementando un fondo municipal para la atención de emergencias y desastres.





Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- En el 2028, las zonas con bosques se encontrarán protegidas.
- 2.- En el 2022, las 32 fuentes de agua del municipio estarán protegidas.
- 3.- En el 2025, se implementará el Plan Municipal de Riesgos y Protección Civil.

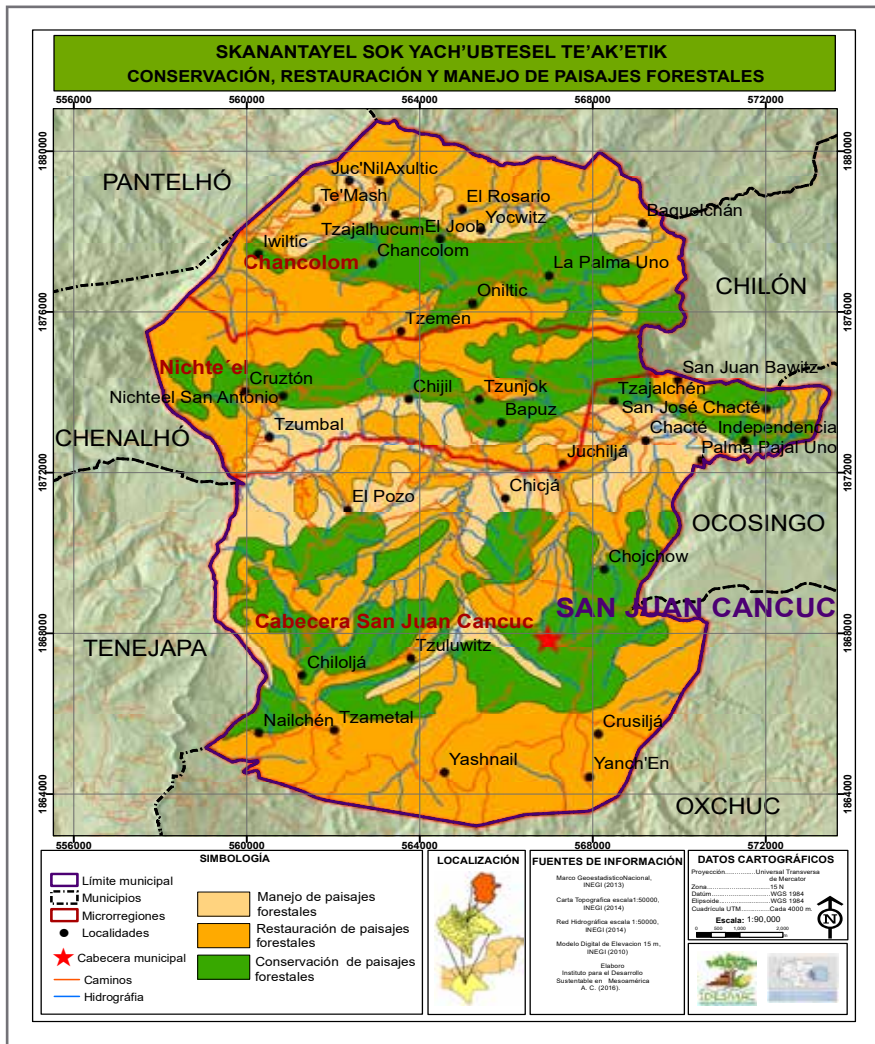


Fuente: archivo IDESMAC.



Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk'uxutayotike

Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida



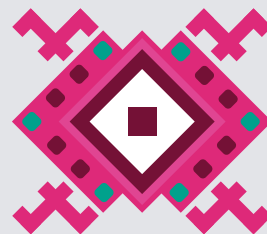
Fuente: IDESMAC.



Acuerdo B.

Komon ya jkoltay bajtik

Todas y todos nos apoyamos



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

Las mujeres no son tomadas en cuenta en las decisiones y no pueden ser parte de la asamblea.
En las comunidades no hay mucha participación en la toma de decisiones del municipio.
No contamos con un sistema de información municipal que nos ayude a tomar mejores decisiones.
Las y los jóvenes cuentan con pocas oportunidades para capacitarse y obtener empleo.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Abriremos oportunidades para las mujeres.

- Realizando los Acuerdos de Colaboración de las Mujeres.
- Abriendo la Casa de la Mujer en San Juan Cancuc.
- Teniendo acceso a vivienda para madres solteras.

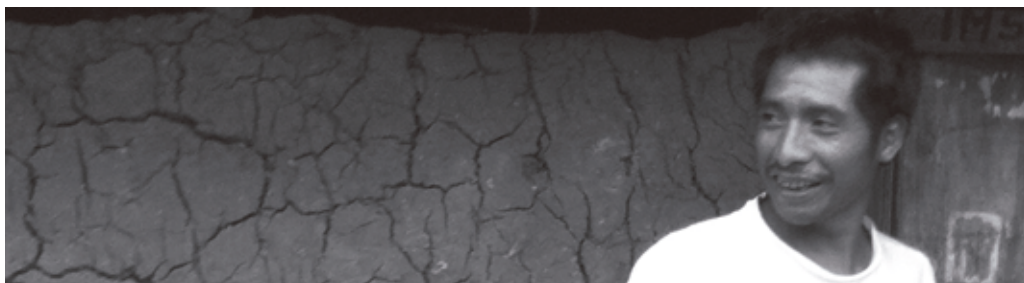
Probaremos nuevas formas de organización colectiva.

- Haciendo los Consejos Microrregionales de Mujeres y Jóvenes.
- Apoyando para que mujeres y jóvenes ocupen puestos directivos.
- Creando las Agencias de Desarrollo de mujeres y jóvenes.

Fortaleceremos los espacios para las y los jóvenes.

- Estableciendo las Estaciones Juveniles.
- Impulsando la educación superior en San Juan Cancuc.
- Realizando los Acuerdos de Colaboración para las y los jóvenes.



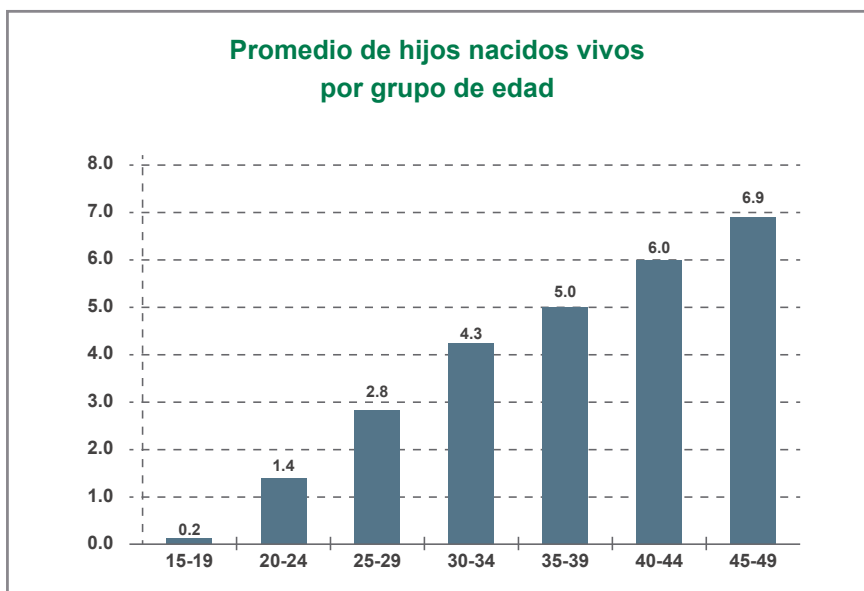


Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- Para 2025, al menos 3 de cada 10 cargos comunitarios los ocuparán mujeres.
- 2.- En 2019, los Comités Municipales de Mujeres y Jóvenes serán reconocidos en el municipio.
- 3.- En 2016, las mujeres y jóvenes de San Juan Cancuc tendrán su propio Plan.

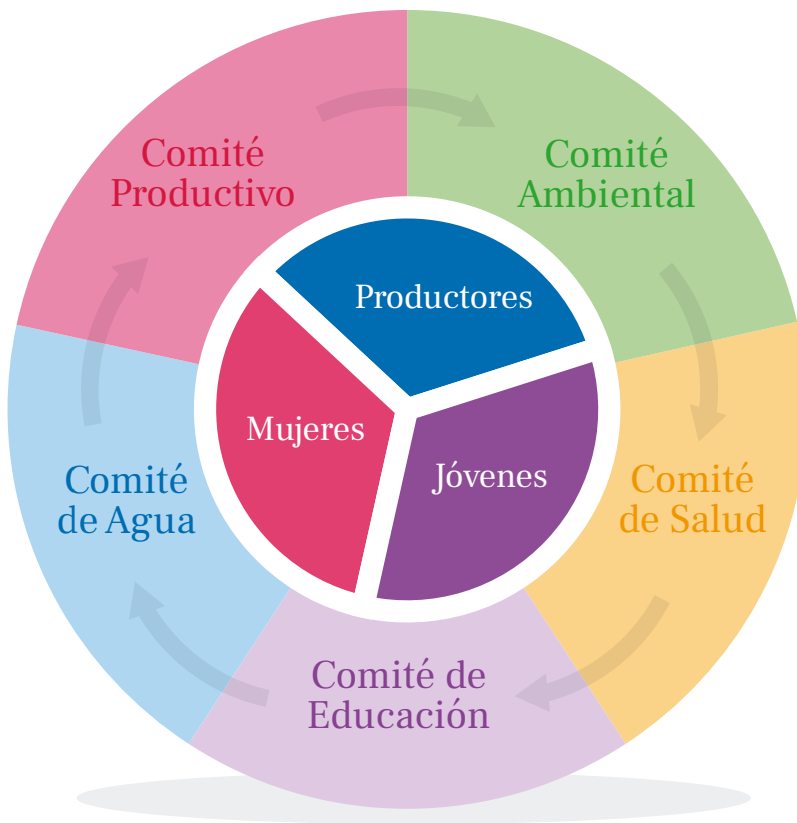


Fuente: INEGI, 2010.



Komon ya jkoltay bajtik

Todas y todos nos apoyamos



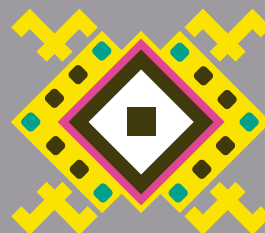
Consejo Municipal de Desarrollo
Rural Sustentable de San Juan Cancuc.



Acuerdo C.

Ka'teltik sok we'el kuch'baltik ta pisiltik

Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos



Fuente: Armando Hernández.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

La producción de maíz y frijol ha bajado.

Los niños no tienen buenos alimentos en sus hogares y escuelas.

Las mujeres y jóvenes no cuentan con tierra propia, ni empleo.

No tenemos apoyo suficiente para abrir negocios propios.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Haremos que todos tengan que comer, principalmente los niños.

- Incrementando la producción de nuestros cultivos.
- Haciendo un Banco de Semillas.
- Produciendo en los traspatios.
- Produciendo en micro invernaderos.

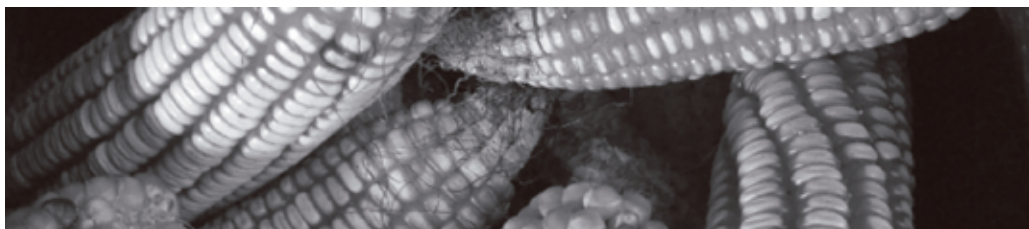
Estableceremos nuevas formas de producción.

- Haciendo cooperativas para producir y para comprar más barato.
- Implementando los Círculos de Alimentación en las escuelas.

Crearemos empleos para que nadie nos diga pobres.

- Organizándonos con otros productores para el intercambio de productos.
- Creando la marca de café tostado y molido.
- Creando los talleres de uniformes de bachillerato.
- Produciendo miel y café orgánico.



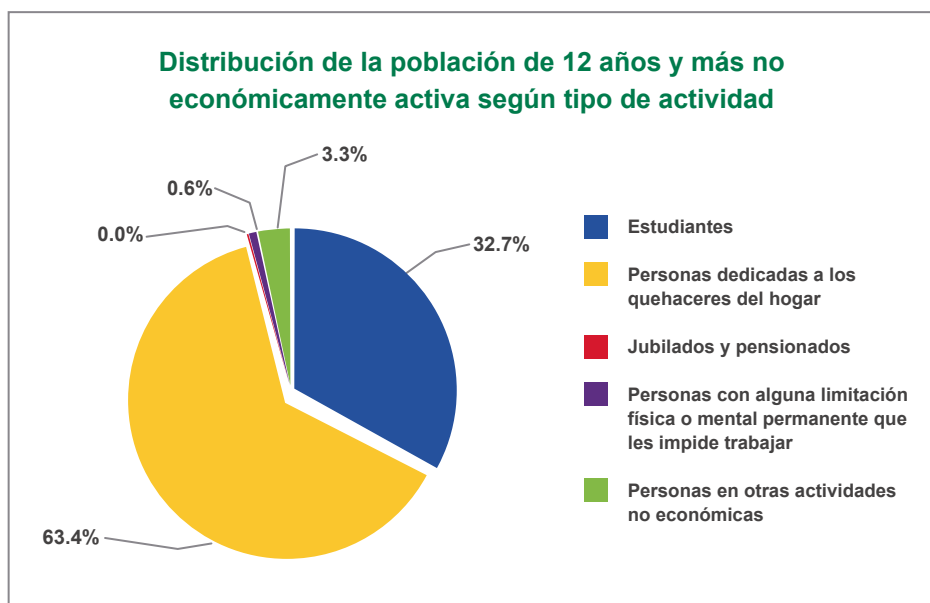


Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- Para 2019, todos los niños y jóvenes recibirán alimentación en los comedores escolares.
- 2.- En 2033, se habrá reducido a la mitad la cantidad de cancuqueros en condición de pobreza.
- 3.- En 2033, se duplicará el empleo productivo dirigido a los que no tienen tierra.



Fuente: INEGI, 2010.



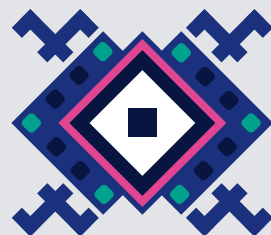
Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos



Acuerdo D.

Ta spisil awilaletik lekubenikix

*Todas las comunidades han mejorado
sus medios para vivir*



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

No todas las comunidades cuentan con escuelas para atender a niñas y niños.

La educación se da en español y no en nuestra lengua.

Los jóvenes no pueden seguir estudiando la universidad.

No hay suficientes médicos para atender a los enfermos.

No todas las comunidades cuentan con agua.

Las carreteras y servicios de comunicación no son buenos.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Construiremos más infraestructura educativa.

- Construyendo escuelas en donde no hay.
- Dando mantenimiento a las escuelas que ya existen.

Abriremos nuevos espacios de educación.

- Poniendo en marcha cursos complementarios y de regularización.
- Haciendo que las clases sean en tseltal.
- Produciendo material educativo en tseltal.
- Teniendo un programa de becas para que los estudiantes se vayan a la universidad.

Mejoraremos los servicios de salud.

- Construyendo consultorios donde más se necesite.
- Realizando los Centros de Promotores de Salud.
- Logrando que no falten los medicamentos.
- Promoviendo la medicina tradicional.
- Creando el *Snail Poxil* (Centro de atención de medicina tradicional)
- Haciendo que las consultas sean en tseltal.





Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- En 2022, se garantizará el acceso a la educación para todos.
- 2.- Para 2019, se enseñará el tseltal como lengua principal.
- 3.- En 2033, se contará con servicios médicos de calidad.



Fuente: archivo IDESMAC.

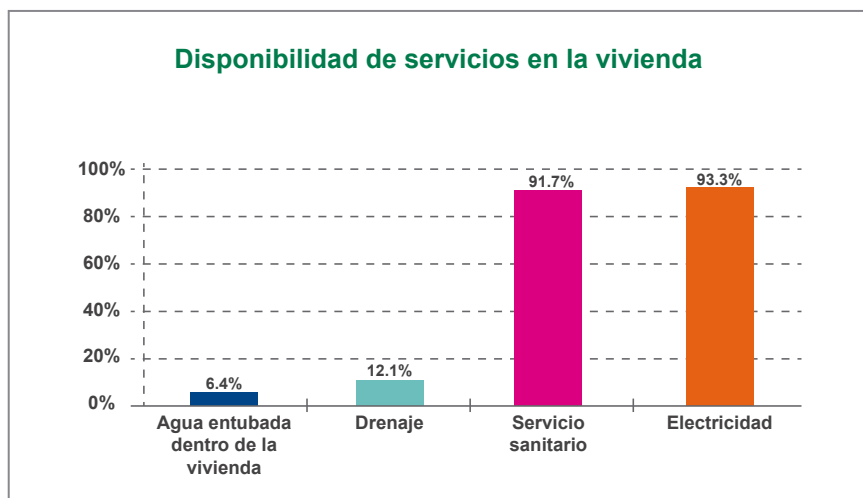


Ta spisil awilaletik lekubenikix

Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir

Localidades organizadas de acuerdo a su nivel de influencia sobre las localidades circundantes

ESTATAL	INTERMEDIO	MEDIO	BÁSICO	SERUC	SERUD
- Tuxtla Gutiérrez	- San Cristóbal de Las Casas	- Tenejapa	- San Juan Cancuc	- Chiloljá	- Nichte'el - Crusiljá - El Pozo - Chancolom - Baquelchan



Fuente: INEGI, 2010.

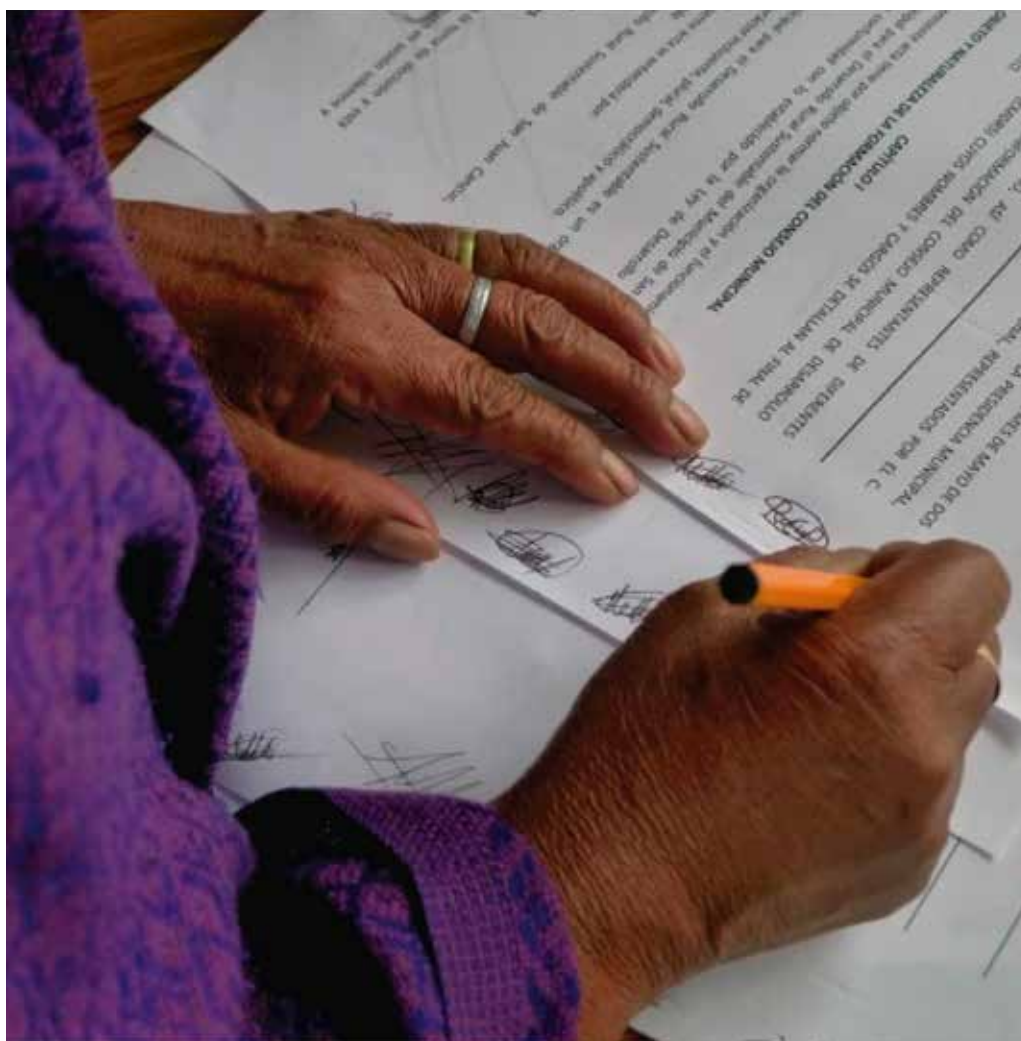
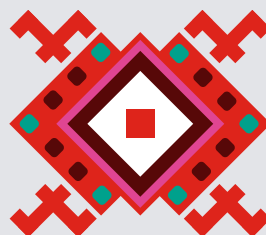
SERUC. *Servicios Rurales Urbanos Concentrados.*
 SERUD. *Servicios Rurales Urbanos Desconcentrados.*



Acuerdo E.

Ajwaliletik x-ic h'a wanik ta muk'

Un gobierno que sirva



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

No sabemos en qué se gasta la paga del municipio.

No se cuenta con un mecanismo formal de atención a los conflictos.

Al pueblo ya no le interesa participar en asuntos de política.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Promoveremos la rendición de cuentas.

- Teniendo un sistema de quejas y denuncias.
- Promoviendo la denuncia ciudadana.
- Estableciendo la Contraloría Social.
- Publicando los ingresos y gastos del municipio.
- Teniendo un sistema de seguimiento de avances de obras.

Fortaleceremos al gobierno democrático.

- Colocando un sistema de información municipal.
- Capacitando a los regidores y funcionarios públicos.
- Tomando las decisiones municipales mediante consulta ciudadana.

Crearemos nuestros espacios de capacitación.

- Teniendo representantes indígenas en el Congreso del Estado.
- Trabajando para que se reconozcan los Acuerdos de Colaboración Municipal.





Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- En 2025, las decisiones en el municipio se harán a través de consulta ciudadana.
- 2.- En 2033, el 80% de las denuncias por corrupción serán atendidas.
- 3.- En 2015, operarán los Acuerdos de Colaboración Municipal.



Fuente: archivo IDESMAC.



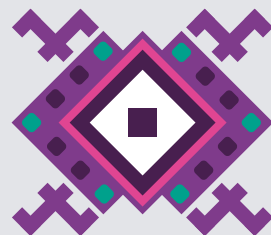
Un gobierno que sirva



Acuerdo F.

Ya xch'ij stalel kuxlejaltik

Nuestra cultura crece



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

Nuestras tradiciones están cambiando, cada vez es más difícil mantenerlas.

Los de afuera no reconocen nuestras tradiciones, usos y costumbres.

La historia del municipio se está perdiendo, solo los ancianos tienen conocimiento de ellas.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Promoveremos nuestra cultura.

- Haciendo el inventario de las principales construcciones.
- Haciendo los catálogos de fotografías, artesanía y arte.
- Construyendo el museo de San Juan Cancuc.
- Grabando los rezos y las ceremonias.
- Escribiendo los libros de mitos, leyendas, cocina, música y costumbres de Cancuc.
- Haciendo que el sistema de cargo sea reconocido por el gobierno.

Fortaleceremos los usos del tseltal.

- Haciendo el diccionario tseltal de San Juan Cancuc.
- Participando en la Cumbre Maya de Los Altos.
- Realizando intercambios culturales con indígenas de otras regiones.
- Enseñando la cultura de Cancuc en las escuelas.





Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- En 2025, San Juan Cancuc contará con: catálogo fotográfico y libro histórico.
- 2.- En 2025, San Juan Cancuc contará con su diccionario.



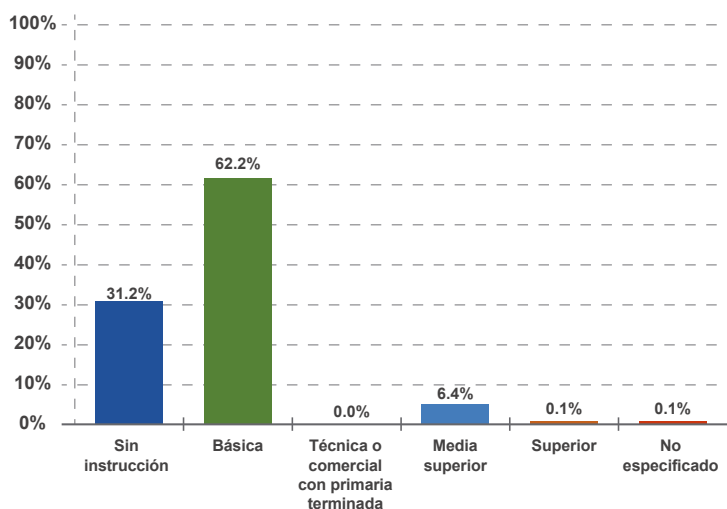
Fuente: archivo IDESMAC.



Ya xch'ij stalel kuxlejaltik

Nuestra cultura crece

Distribución de la población mayor de 15 años según su nivel de escolaridad.



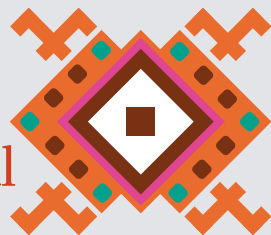
Fuente: INEGI, 2010.



Acuerdo G.

**Ya jna' te bitik ya xk'ot ta
pasel ta yan tik lumetik sok
ich'bilukon ta muk' ta jlumal**

*Conozco lo que pasa en el mundo y soy
respetado por lo que pasa en mi municipio*



Fuente: archivo IDESMAC.



Fuente: archivo IDESMAC.

Ja binta ya jk'an ya jeltik

Lo que queremos cambiar

Hay muchas organizaciones que trabajan lo mismo en el municipio, a veces hacemos la misma actividad hasta dos o tres ocasiones.

A los jóvenes les gusta traer celulares y tener computadoras, eso está cambiando a nuestra cultura.

No tenemos medios de comunicación propios ni en tseltal, escuchamos la radio y vemos la televisión en español.

Ja komon la jchaptik binta ya jpastik

Lo que acordamos hacer

Seremos reconocidos por nuestros saberes.

- Enseñando nuestras tradiciones y conocimientos en las escuelas.
- Haciendo intercambios con otras regiones indígenas y campesinas de México y el mundo.

Conoceremos lo que pasa en el mundo y buscaremos que nos conozcan.

- Abriendo medios de información y comunicación propios (radio y video comunitario).
- Creando nuestras propias páginas web, Facebook, Twitter y YouTube.
- Teniendo espacios y tiempo en los canales de Gobierno del Estado.





Ja binta ya jnutstik

Lo que vamos a alcanzar

- 1.- En 2025, se enseñará en las escuelas la cultura y tradiciones de San Juan Cancuc.
- 2.- Para el 2033, San Juan Cancuc contará con medios de comunicación propios.



Fuente: archivo IDESMAC.



Ya jna' te bitik ya xk'ot ta pasel ta yan tik lumetik sok ich'bilukon ta muk' ta jlumal

*Conozco lo que pasa en el mundo y soy
respetado por lo que pasa en mi municipio*



Retos prioritarios

Escasez y tratamiento inadecuado del agua

Gestión y manejo integral del agua

Deforestación

Recuperación de la cobertura forestal

Espacios limitados para jóvenes

Cooperación adaptativa transgeneracional

Gestión y manejo integral del agua

Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk'uxutayotike. *Cuidemos a nuestra*

Madre Tierra como ella nos cuida.

Komon ya jkoltay bajtik. *Todas y todos nos apoyamos.*

Ka'teltik sok we'el kuch'baltik ta pisiltik. *Tortilla, trabajo y dinero para todas y todos.*

Ta spisil awilaletik lekubenikix. *Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir.*

Ya xch'ij stalel kuxlejaltik. *Nuestra cultura crece.*

Recuperación de la cobertura forestal

Kich'tik ta muk' te me'tik balumilal jichnix te bit'il ya xk'uxutayotike. *Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida.*

Komon ya jkoltay bajtik. *Todas y todos nos apoyamos.*

Ya xch'ij stalel kuxlejaltik. *Nuestra cultura crece.*

Cooperación adaptativa transgeneracional

Komon ya jkoltay bajtik. *Todas y todos nos apoyamos.*

Ta spisil awilaletik lekubenikix. *Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir.*

Ajwaliletik x-ich'a wanik ta muk'. *Un gobierno que sirva.*



Con el apoyo de
**FUNDACIÓN
W. K. KELLOGG**

Acuerdos de Colaboración para la Gestión Territorial en San Juan Cancuc
Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable de San Juan Cancuc
Instituto para el Desarrollo Sustentable en Mesoamérica, A.C.
San Juan Cancuc, Chiapas, México 2013.